

Falsche Scham

Warum Männer die Krebsvorsorge meiden

Zugegeben: Männer müssen lange warten, bis sie das erste Mal von der Krebsfrüherkennung profitieren können. Erst mit 45 Jahren können sie ihre Prostata kostenlos auf Anzeichen von Krebs untersuchen lassen. Bis dahin ist „Mann“ nur zum Arzt gegangen, wenn er krank war – und nicht schon vorher.

Und dabei belassen es auch über 90 Prozent der Mitt- bis Endvierziger. Nur knapp jeder zehnte Mann dieser Altersgruppe nimmt die Krebsfrüherkennung wahr. Bei den gleichaltrigen Frauen sind es dagegen fast 55 Prozent. Das jedenfalls belegen

die Zahlen des Zentralinstituts der Kassenärztlichen Bundesvereinigung. Frank Meiners, Diplom-Psychologe bei der DAK, vermutet, dass viele Männer eine Schamgrenze überwinden müssen, um ihre Geschlechtsorgane untersuchen zu las-

sen. „Frauen, die sich die Pille verschreiben lassen, kennen die Untersuchungen beim Gynäkologen schon seit Jahren. Der erste Besuch beim Frauenarzt kostet junge Mädchen häufig ebenfalls Überwindung, aber im Laufe des Lebens gewöhnen sie

sich daran. Frauen Mitte vierzig haben daher schon zwanzig Jahre Erfahrung mit intimen Untersuchungen, Männer oft noch keine“, erklärt Meiners. Helfen kann die Wahl des richtigen Arztes: Männerärzte kennen die Nöte ihrer Patienten und können darauf eingehen. Das sind beispielsweise Urologen, Internisten oder Allgemeinmediziner, die sich auf Männerprobleme spezialisiert haben. „Männerarzt CMI“ darf sich nennen, wer eine Fortbildung der Ärztekammer mitgemacht und bestanden hat. Die Zusatzbezeichnung

„Androloge“ dürfen Mediziner führen, die sich vor allem um Fruchtbarkeitsstörungen bei Männern kümmern. Eine Online-Männerarztsuche gibt es beispielsweise unter www.maenneraerzte.info.

Früherkennungsuntersuchungen für Männer:

- Ab 35 Jahre:** Gesundheits-Check alle zwei Jahre: Herz-Kreislauf-Erkrankungen, Stoffwechselstörungen
- Ab 45 Jahre:** Prostatakrebs
- Ab 50 Jahre:** Darmkrebs
- Außerdem:** Zahn- und Augenuntersuchung (dpa)

Nord- / Ostsee



Evangelische Seniorenerholung Büsum

Atem holen an der Nordsee

Seniorenerholung, Tagungen, Freizeiten. Entspannen und Erholen in einem parkähnlichen Areal im Kurort Büsum. Wir freuen uns auf Ihren Anruf und informieren Sie gerne im Detail.

Ansprechpartnerin: Ellen Schoof



NGD



Evangelische Seniorenerholung T 0 48 34 | 92 43 F 0 48 34 | 36 19

Johannsenallee 34 info@seniorenerholung-buesum.de 25761 Büsum www.seniorenerholung-buesum.de

Die Evangelische Seniorenerholung Büsum ist eine Einrichtung des Diakoniewerkes Schleswig-Holstein (DHW). Das DHW gehört zur Gruppe Norddeutsche Gesellschaft für Diakonie.

Rhein / Mosel

Nahetal, gemütl. FeWo, 66m², Terrasse und Loggia, 2-3 Personen ☎ 0 67 51 / 22 74

Jünger Geist in historischem Gemäuer
Dir. a.d. Mosel. Menüwahl, Lift, Kegelbahn, 100 Betten, Fahrsparr.: ab 5xHP 192,50 / 7xHP 269,50 / Fr.-So. HP 95,- • Grup.-Prosp. anf. *** • Deutscherherrenhof ☎ (0 65 32) 935-0, Fax 935-199 54492 Zellingen-Rachtig (www.Deutscherherrenhof.de)

FeWo****, Mosel, b. Cochem, 4 Pers. ab 25,- €, z.T. behindertentfr., Telefon und Sat-TV, Grill, Liegewiese, ideale Wandermöglichkeit, Bahnst. ☎ 0 65 42 / 24 98 • www.fewo-kroeger.de

URLAUB DIREKT A.D. MOSEL
NEU! ★ Schwimmbad, ★ Panorama-Sauna ★ NEU! Fam. gef. Hotel bei Bernkastel-Kues (5 km) 90 B., Du/WC/TV, Moselterrasse, Liegewiese, Kegelbahn. Zentral gelegen für Wander-/Radtouren u. herrl. Ausflüge: z.B. Trier (35 km), Luxemburg (60 km). Sparpreise ab: 5x HP 195 €/7x HP 269 €
www.hotel-winzerverein.de
54492 Zellingen/Mosel • Tel. 06532/2321 • Fax 1748

Windecker Land, Pens. Waldschlösschen, Schwimmbad i. Haus, ab 14 Tg VP 29,50 € p.P., auch Daueraufenth. l.wie betr. Wohnen! Preis n. Vereinb. ☎/Fax 0 22 92 / 27 91

GRUPPEN- UND FAMILIENURLAUB im romantischen Rhein-Lahn-Dreieck **70 Betten, m. DU/WC, Bundeskegelbahn** Hotel-Restaurant „BERGHOF****“ 56368 Berghausen-Katzenelnbogen ☎ 0 64 86 / 9 12 10 Prospekt anfordern. Komfortable FeWo.

HUNS RÜCK und MOSEL erleben im
★★★★ Hotel St. Michael
54497 Morbach • Tel. (06533) 9596-0 • Fax 9596-500
www.Hotel-St-Michael.de • info@Hotel-St-Michael.de
4-Sterne-Komfort zum 3-Sterne-Preis im schönen Einkaufsörtchen Morbach, **15 km zur Mittelmosel (Bernkastel-Kues)** 120 Betten in modernen, neuen und großen Zimmern, ausreichend Einzelzimmer, Lift, Wintergarten, Sauna. Zentrale und dennoch ruhige Ortslage. Interessante Pauschalangebote für Clubs, Vereine, Busse, Familien und Einzelreisende.
Jetzt Prospekt mit aktuellen Angeboten anfordern.

Mosel: Leiwen-Radwandern, Ruh., 2-4 Pers. ***FeWo. ab 38,- € ☎ 0 65 07 / 34 05 weingut-Thomas.de

Hessen / Rhön

URLAUB IN DER RHÖN in landschaftlich schöner Gegend, direkt am Waldrand gelegen. Lift, Hallenbad, Sauna, Solar, Kegelbahn. Zimmer mit DU/WC/Balkon/TV, Top-Hit 7 Tg. HP m. Menüwahl 245,- €/p.P. Hotel-Gasthof „Zum Taufstein“ 36148 Kalbarg-Sparhof • ☎ 0 97 42 / 25 0 Fax: 0 97 42 / 15 53 • www.zum-taufstein.de

Thüringer Wald

Schmiedefeld am Rennsteig nahe Oberhof Natur pur, neue FeWo's, 2 P. ab 27,- €. Balk., ruh. Lage, gepfl. Zi. Ü/F. DU/WC p. P. 16,- € ☎ 0 3 67 82 / 6 02 61 www.thueringen.info/grimms-fewo

Italien

Frühlingserwachen im schönen Südtirol **Hotel Schlossgarten****** 7 = 6 zahlen u.v.m. ÜF ab € 31,- **Schlanders bei Meran** www.hotel-schlossgarten.com ☎ 00 39 / 04 73 / 730-424

Franken

Bei Bamberg Mittl. Berge. eig. Metz., Angeln, 7 Tg. HP ab 165,- € ☎ 0 95 35 / 24 1

Teutoburger Wald

Seniorenurlaub in Bad Driburg Hotel-Pension Susanne zentr., ruh. Lage. Kurparknähe, 5 Gehmin. zum Driburger Thermalbad. Alle Zi. DU/WC, Tel., TV, 14 Tage Aufenthalt (12 Tg. VP u. 2 Tg. ÜF) inkl. Hin- und Rückfahrt von Haus zu Haus. Winterangebot ab 750,- € p. P. ab Januar 2007 www.pension-susanne.de ☎ 0 52 53 / 98 19 60

Bayern / Bayerischer Wald

Hotel „Mariandl“ *** superior

„Zum Singenden Wirt Gastronomie“ Inhaber: Stefan Diel



Azoplatz 3 - 94353 Elisabethzell / Bayer. Wald Tel. 0 99 63 / 10 57, 2990 - Fax: 0 99 63 / 24 48 www.singendewirt.de E-mail: info@singendewirt.de

Fördern Sie doch Ihren Prospekt an! Sie werden begeistert sein. **FAMILIE DIETL**

Von Gästen zu einem der in Deutschland 10 beliebtesten Hotels gewählt.

Haben Sie mit Ihrer Gruppe schon für 2007 etwas geplant? Ihre Ohren werden Augen machen.

DAS SCHÖNSTE, WAS DIE VOLKSMUSIK ZU BIETEN HAT Auf DU & DU mit Stars der Volksmusik vom 2.1.2007 - 30.4.2007 (außer Ostern)

Mit dabei: Die Zillertaler - Francine Jordi - Geschwister Hofmann - Patrick Lindner Die Ladiner und vieles mehr...

7 TAGE	Halbpension	€ 273,00
Ostern 6 Tage	Halbpension	€ 231,00
Ab 01.04. - 30.04.2007	Halbpension	€ 38,00
01.05.2007 - 31.05.2007	Halbpension	€ 40,00
01.06.2007 - 30.09.2007	Halbpension	€ 41,50
01.10.2007 - 31.10.2007	Halbpension	€ 40,50
Einzelzim.-Zuschlag pro Tag	€ 6,00	Vollpensionszuschlag € 4,00

UNSERE LEISTUNGEN: • Unterbringung in schönen freundlichen Zimmern mit DU/WC • Kostenlose Benutzung unseres Hallenbades (32°) • Saunagänge frei • Solarium sowie Kegelbahn im Hause • Medizinische Massage möglich • Morgenwassergymnastik • Fahrer und Reiseleiter frei • teilweise Lift

FÜR DEN GAUMEN: • Morgens erwartet Sie ein tolles Frühstücksbuffet • Menüwahl • Salatbuffet • wöchentliches bayerisches Schlemmerbuffet • Begrüßungstrunk • Nachtschichtbuffet

ZUR ABENDLICHEN UNTERHALTUNG TRAGEN BEI: • Liederabend mit dem Singenden Wirt • täglich Tanz- und Unterhaltungsabend mit unseren Hausmusikern • Bayr. Brauchtumsabend • Stefan's geführte Wanderung • Fackelwanderung • Modenschau

Wir würden uns freuen, wenn wir Sie als unsere Gäste in unserem Hause begrüßen könnten und verbleiben bis zu Ihrer geschätzten Nachricht **FAMILIE DIETL MIT TEAM**



Gasthof-Pension „Zum Bräu-Toni“

im romantischen Altmühltal In dem gut geführten **Haus bieten wir eine gutbürgerliche Küche mit Menüwahl und einem reichhaltigen Frühstücksbuffet. Alle Gästezimmer 60 Betten sind mit Dusche/WC, Sat-TV ausgestattet. Doppelzimmer ist für Rollstuhlfahrer geeignet. Außerdem verfügt das Haus über einen Biergarten. Neben den vielfältigen Erholungs- und Freizeitmöglichkeiten am Ort bietet sich der Besuch historischer Stätten wie Regensburg, Eichstätt oder gar München oder Nürnberg mit dem Bus oder dem Schiff an. **Gruppenreisen € 32,- HP/Person/Tag.** Reiseleiter und Busfahrer sind frei. Angebote/Prospekt anfordern:

Zum Bräu-Toni - Hauptstr. 4 • 92345 Diefurt • ☎ 0 84 64 / 60 51 00 • Fax 60 51 02 e-Mail: gasthof-pension-schneeberger@t-online.de. Internet: www.gasthofschneeberger.de



Schönes Hotel zwischen Passau und Nationalpark. Alle Zimmer mit Du/WC, Telefon, SAT-TV, größtenteils Balkon. **Hallenbad (30°C), Sauna, Dampfsauna, Farblicht-Sanarium, Solarium, Ruhepavillon, Lift, 2 Kegelbahnen, windgeschützte Terrasse, Frühstücksbuffet, Menüwahl. ANGEBOT: Ab 01.02.07 eine Woche HP ab 262,- €.** Zentrale Lage für Ausflüge. Bestens geeignet für **Gruppenreisen.** **Wellness- und Vitalhotel Binder · Freihofstr. 6 · 94124 Bühlberg** Tel. 08505/90070 • FAX 900799 www.hotelbinder.de • e-mail: info@hotelbinder.de

HOTEL-GASTHOF SCHÄFER

Staatlich anerkannter Luftkurort in der Fränkischen Schweiz, im Städtedreieck Nürnberg/Bamberg/Bayreuth. Zimmer mit Du/WC, Sat-TV und Balkon oder Terrasse in ruhiger Lage, optimale Wandermöglichkeiten, Ruhe und Erholung erwarten Sie. 56 Betten, Frühstücksbuffet, 3-Gang-Menü, **HP 30,50 €**, ÜF: 23,50 €. Für Reisegruppen fertigen wir gerne Programmvorschläge an.

Hotel-Gasthof Schäfer • Marktgrafenstr. 48 • 91349 Eglloffstein ☎ (0 91 97) 295 • Fax (0 91 97) 12 00

Extra-Tipp im Bayerischen Wald

LANDHOTEL CHRISTOPHERHOF

Wenn Sie Geselligkeit, Herzlichkeit und familiäre Atmosphäre lieben, dann sind Sie bei uns im richtigen Haus mit Prädikat **„Für Busgruppen sehr empfehlenswert“**

Gemütl. Zimmer, viele EZ u. behindertengerechte Zimmer DU/WC, Tel., Sat-TV, mit Balkon o. Terrasse. Restaurant mit Panorama-Wintergarten u. Cafeteria.

Lustige Musik- und Tanzabende mit dem Singenden Wirt

Vielfältige Programmvorschläge und fertig ausgearbeitete Pauschalangebote. Busparkplätze am Haus, Fahrer und Reiseleiter selbstverständlich frei!

An alle Reisende: Sie sind herzlich eingeladen, ein Schnupperwochenende bei uns zu verbringen, um die Gruppenreise organisieren zu können!

Wir freuen uns auf Sie im Landhotel Christopherhof 93479 Grafenwiesen • Tel. 09941 - 409-0 • Fax 409-169 www.christopherhof.de • e-mail: christopherhof@t-online.de

HP ab € 32,-

Westerwald

Hotel „Rückert“ • 57647 Nistertal/Westerwald

- Angenehmer Aufenthalt in familiärer Atmosphäre - staatlich anerkannter Erholungsort, 90 km Wanderwege, idealer Ausgangspunkt für Ausflüge. SONDERANGEBOT MRZ./APR./OKT./NOV. 5 Übernachtungen mit HP inkl. Programm, Livemusik & Hallenbad für 175,- € kein EZZ. Prospekt anfordern: Landhotel Spessartruh • Wiesenerstr. 129 • 97833 Frammersbach ☎ 0 93 55 / 74 43 • Fax 73 00 • www.spessartruh.de

Spessart

DAS IDEALE GRUPPENREISEZIEL 2007

Panoramalage, **seniorengerecht**, Hallenbad, Kegelbahn. Alle Zimmer Du/WC/TV-Ansch. staatlich anerkannter Erholungsort, 90 km Wanderwege, idealer Ausgangspunkt für Ausflüge. SONDERANGEBOT MRZ./APR./OKT./NOV. 5 Übernachtungen mit HP inkl. Programm, Livemusik & Hallenbad für 175,- € kein EZZ. Prospekt anfordern: Landhotel Spessartruh • Wiesenerstr. 129 • 97833 Frammersbach ☎ 0 93 55 / 74 43 • Fax 73 00 • www.spessartruh.de

SPESART HOTEL BENZ

Ideal für Gruppenreisen und Familientreffen, 58 Betten Wellnessbereich mit **wunderschönem Hallenbad**, 29°C, Sauna und Solarium. Herrlich ruhige Lage. Pauschalangebote, organisierte Programme.

97852 Schollbrunn • ☎ 09394/8020 • Fax: /802-40 • www.hotelbenz.de

Österreich

Gruppenhotel Baumann - Österreich

Salzkammergut - Attersee - Mondsee - Wolfgangsee 50 km östlich von Salzburg in wunderbarer Landschaft gelegen

Günstige Pauschalangebote für Gruppen und Familien Freiplätze: ab 43 Personen - 3 Personen frei!

Im Preis inklusive: HP - großes Frühstücksbuffet - Abendessen mit Menüwahl - Salatbuffet - Dessertbuffet - Grillabend - 4-gängiges Galadinner - Begrüßungsgetränk - Zithermusikabend - Filmabend - Geführte Wanderung - Hallenbad (Nebenhaus) - Freibad - Sauna - Dampfbad. Genügend Einbettzimmer - alle Zimmer mit DU oder Bad / WC / TV / Telefon / teilw. Balkon. Bei Gruppenanfragen senden wir Ihnen gerne unser kostenloses Hausvideo! Privatreisende sind herzlich willkommen. Familienfreundliches Haus!

Hotel Baumann • Hipping 32 • A-4880 St. Georgen/Attergau • Telefon 0043 / 7667 / 6357 • Fax -99 Mobil 0043 / 676 / 5 64 32 43 vormittags • www.hotel-baumann.at • E-mail: info@hotel-baumann.at Bei fixer Gruppenbuchung laden wir 2 Personen für 2 Tage zum Kurzurlaub (Hausbesichtigung) ein!

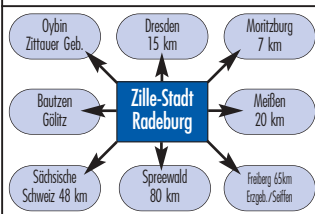
Salzkammergut Hotel Alpenblick*** M. u. A. Hurler

Abtsdorf 56, A-4864 Attersee Tel.: 00 43 - 76 66 - 75 43, Fax -74 71 www.hotel-alpenblick.co.at Mail: info@hotel-alpenblick.co.at

1 km vom See - inmitten herrlicher Landschaft, Zimmer Du / WC, Telefon, Safe, Radio, Kabel-TV, Balkon, Lift, Salat- und Frühstücksbuffet, Menüwahl, Sonnenterrasse, Fernsehraum, gemütliche Stüberl, Tischtennis. Seit Jahren ein beliebtes Hotel für Gruppen u. Vereinsausflüge, Busparkplatz, ca 50 Betten. Gruppenpreis auf Anfrage.

Sachsen · Säch.-Schweiz · Erzgebirge · Oberlausitz · Dresden

SPAREN IST ANGESAGT! Angebote: Sommer / Winter / Seniorenfreizeiten HOTEL „RADEBURGER HOF“ • Großenhainer Str. 39 • 01471 Radeburg



60 Zi., DU-TV-WC, 1 Rollst.-Zi. Aufzug, Biergarten, rust. Keller, Tanzbar, komplette Organisation mit Reiseleitung ab Hotel. Ideal auch für kleine Gruppen oder Familien. Super-Frühstücksbuffet. Auf Wunsch Abholung mit modernen Reisebussen. 7 Ü/HP 245,- € Gruppenpreis, Einzelzimmerzuschlag 9,- €/Tag.

Sonderangebot Winter 2007: 28.1. - 24.4. 2007, 6 Ü/HP 190,- € p.P. im DZ, EZZ 54,- €. inkl. Ausflugsfahrten in die nähere Umgebung mit dem Hotelbus.

Telefon 03 52 08 / 880 • Telefax 03 52 08 / 8 84 50 • www.dresden-land.de/radeburger-hof

Anzeigenverwaltung

SoVD Zeitung

U. Struckmeyer • Postfach 12 66 • D-27723 Worpsswede Tel.: 0 47 92 / 22 16 • Fax: 35 30 • E-Mail: u.struckmeyer@t-online.de